

**VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY**  
**CELOSEZÓNNY AQUAPASS TATRALANDIA a GINO PARADISE BEŠEŇOVÁ**  
**ZIMNÁ SEZÓNA 2016-2017**

Tieto obchodné podmienky vydané spoločnosťou **Tatry mountain resorts, a.s.**, so sídlom Demänovská Dolina 72, 031 01 Liptovský Mikuláš, IČO: 31 560 636, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sa, vložka č.: 62/L (ďalej len „**spoločnosť TMR**“ alebo len „**prevádzkovateľ**“), upravujú poskytovanie služieb v celoročnom aquaparku Tatralandia, Ráztocká 21, 031 01 Liptovský Mikuláš (ďalej len „**Aquapark Tatralandia**“) prevádzkovaného spoločnosťou TMR a v celoročnom aquaparku GINO PARADISE BEŠEŇOVÁ, Bešeňová 136, 034 83 (ďalej len „**Gino Paradise Bešeňová**“) prevádzkovaného spoločnosťou **EUROCOM Investment, s.r.o.**, so sídlom Bešeňová 136, 034 83 Bešeňová, IČO: 35 756 985, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka č.: 14588/L.

**1. AQUAPASS TATRALANDIA a GINO PARADISE BEŠEŇOVÁ ZIMNÁ SEZÓNA 2016 -2017**

- 1.1. AQUAPASS TATRALANDIA a GINO PARADISE BEŠEŇOVÁ ZIMNÁ SEZÓNA 2016-2017** (ďalej len „**AQUAPASS**“) vydáva spoločnosť TMR vo forme bezkontaktnéj čipovej karty – KEY CARD - s uvedením identifikačných údajov držiteľa AQUAPASSU.
- 1.2. AQUAPASS je platný v termíne od 24.12.2016 do 19.03.2017.**
- 1.3. AQUAPASS** oprávňuje jeho držiteľa k čerpaniu služieb v **Aquaparku Tatralandia** v rozsahu „TROPICAL PACKET“, t.j. 6 toboganov, 10 bazénov (vonkajšie i vnútorné s morskou, termálnou aj čírou vodou), vonkajšie a vnútorné vírivky, skrinku, slnečníky, lehátka, detské atrakcie, wifi, parkovanie a zvýhodnený vstup do Keltského saunového sveta v cene 5,-€ alebo k čerpaniu služieb v Gino Paradise Bešeňová, v rozsahu Sea and Fun Packet, t.j. 9 bazénov – vonkajšie aj vnútorné s termálnou aj čírou vodou, vstup do zábavno-adrenalinovej zóny s bazénom s umelými vlnami, detským bazénom a toboganová veža so 6 toboganmi, skrinky, detské atrakcie - preliezky, parkovanie, wifi, plážový volejbal, outdoor fitness a zvýhodnený vstup do saunového sveta Wellness & Spa v cene 5,-€ a to každý deň počas dní platnosti AQUAPASSU. Dňom sa pre účely týchto všeobecných obchodných podmienok rozumie denná doba prevádzky Aquaparku Tatralandia a Gino Paradise Bešeňová .
- 1.4. Zákazník má možnosť zakúpiť si AQUAPASS výlučne online prostredníctvom internetovej stránky [www.gopass.sk](http://www.gopass.sk)** a za ceny uvedené v cenníku prevádzkovateľa, ktorý je zverejnený na internetových stránkach spoločnosti TMR ([www.tatralandia.sk](http://www.tatralandia.sk) a [www.gopass.sk](http://www.gopass.sk)).
- 1.5. Predaj AQUAPASSU** sa realizuje od 20.12.2016 výlučne formou internetového obchodu programu GOPASS za podmienok upravených v obchodných podmienkach vzťahujúcich sa k internetovému obchodu programu GOPASS ([www.gopass.sk](http://www.gopass.sk)).
- 1.6. Zľavnené AQUAPASSY:** Nárok na „**bezplatné**“ využívanie služieb s výnimkou vstupu do Keltského sveta majú deti do dňa predchádzajúceho dňu dovŕšenia veku 3 rokov len za podmienky, že služby využívajú výlučne v sprievode dospeléj osoby staršej ako 18 rokov (maximálne 2 deti v sprievode 1 dospeléj osoby staršej ako 18 rokov). Doprovod je počas celého pobytu v Aquaparku Tatralandia zodpovedný za dieťa a nesmie nechať počas pobytu v Aquaparku Tatralandia dieťa samé bez dozoru.
- a) Nárok na AQUAPASS „*Dieťa 3 - nedovŕšených 6 rokov*“ majú deti staršie ako 3 roky veku do dňa predchádzajúceho dňu dovŕšenia veku 6 rokov.
  - b) Nárok na AQUAPASS „*Dieťa 6 – nedovŕšených 12 rokov*“ majú deti staršie ako 6 rokov veku do dňa predchádzajúceho dňu dovŕšenia veku 12 rokov
  - c) Nárok na AQUAPASS „*Junior*“ – majú osoby staršie ako 12 rokov do dňa predchádzajúceho dňu dovŕšenia veku 18 rokov . Pre uplatnenie nároku je zákazník povinný predložiť preukaz totožnosti (do 15 rokov veku preukaz poistenca)
  - d) Nárok na AQUAPASS „*Student*“ majú osoby staršie ako 18 rokov veku do dňa predchádzajúceho dňu dovŕšenia veku 26 rokov a držiteľia kariet ISIC, ITIC, EURO26, GO26. Pre uplatnenie nároku je zákazník povinný predložiť preukaz ISIC, ITIC, EURO26, GO26
  - e) Nárok na AQUAPASS „*Senior*“ majú osoby staršie ako 60 rokov veku alebo držiteľia preukazu zdravotne ťažko postihnutý (ZŤP) alebo zdravotne ťažko postihnutý so sprievodcom (ZŤP-S). Pre uplatnenie nároku na AQUAPASS „*Senior*“ z dôvodu dovŕšenia veku je zákazník povinný predložiť preukaz totožnosti a pre uplatnenie nároku na AQUAPASS „*Senior*“ z dôvodu ťažkého

zdravotného postihnutia je zákazník povinný predložiť preukaz totožnosti a preukaz ŤZP alebo ŤZP-S.

Kombinovanie zliav nie je možné. Platí najvýhodnejšia cena pre zákazníka.

- 1.7. V jeden a ten istý deň je možné AQUAPASS využiť výlučne na vstup do Aquaparku Tatralandia alebo na vstup do Gino Paradise Bešeňová. Kombinovanie vstupu do Aquaparku Tatralandia alebo GINO Paradise Bešeňová počas toho istého dňa nie je možné.
- 1.8. AQUAPASS je neprenosný, a to od okamihu jeho vydania.
- 1.9. Držiteľ AQUAPASSU je povinný pri každom odchode z Aquaparku Tatralandia a Gino Paradise Bešeňová uhradiť v pokladni všetky doplatky naťažené na čipe v rámci finančného limitu za realizované bezhotovostné platby za stravovacie a doplnkové služby.

## 2. STRATA, ODCUDZENIE A POŠKODENIE AQUAPASSU

### 2.1 Strata alebo odcudzenia AQUAPASSU

2.1.1 Pri strate alebo odcudzení AQUAPASSU je držiteľ AQUAPASSU povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť v pokladniach Aquaparku Tatralandia, v informačných centrách TMR, a.s. alebo telefonicky na GOPASS linke: 0850 122 155 (číslo pre medzinárodné hovory: +421 220 510 448) alebo ju sám zablokovať po prihlásení do svojho konta GOPASS na internetovej stránke [www.gopass.sk/www.gopass.cz](http://www.gopass.sk/www.gopass.cz). Držiteľ AQUAPASSU je v tomto prípade povinný predložiť preukaz totožnosti osoby, na meno ktorej bol AQUAPASS vydaný ( prípadne jeho zákonného zástupcu). Až po nahlásení straty alebo odcudzenia a predložení požadovaných dokladov je možné AQUAPASS zablokovať a overiť potrebné údaje vrátane počtu nevyčerpaných dní . Držiteľ AQUAPASSU obdrží náhradný AQUAPASS s počtom nevyčerpaných dní ku dňu zablokovania AQUAPASSU. Poplatok za stratu AQUAPASSU je 10,- € a záloha za bezkontaktnú kartu je 2,-€.

2.1.2 Držiteľ AQUAPASSU nemá nárok na vrátenie zaplatenej sumy alebo alikvotnej čiastky prípadne na inú formu odškodnenia za dni počas ktorých nemohol čerpať služby v dôsledku oneskoreného nahlásenia straty alebo odcudzenia AQUAPASSU a jeho zablokovania

### 2.2 Poškodenie AQUAPASSU

2.2.1 V prípade poškodenia AQUAPASSU držiteľ AQUAPASSU bezodkladne oznámi túto skutočnosť v pokladniach Aquaparku Tatralandia. Držiteľ AQUAPASSU je povinný predložiť spolu s poškodeným AQUAPASSOM aj preukaz totožnosti osoby, na meno ktorej bol AQUAPASS vydaný ( prípadne jeho zákonného zástupcu). V prípade, ak nebude možné poškodený AQUAPASS opätovne nakódovať, držiteľ AQUAPASSU obdrží náhradný AQUAPASS s počtom nevyčerpaných dní ku dňu predloženia poškodeného AQUAPASSU. V prípade mechanického poškodenia AQUAPASSU je držiteľ AQUAPASSU povinný zaplatiť za vystavenie náhradného AQUAPASSU poplatok v sume 10 EUR a zálohu za bezkontaktnú čipovú kartu 2 EUR

## 3 REKLAMÁCIE

- 3.1 Poskytovanie služieb spoločnosťou TMR, a.s. a prevádzkovateľom aquaparku GINO Paradise Bešeňová sa riadi príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s príslušnými ustanoveniami zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 3.2 Držiteľ AQUAPASSU má právo na poskytnutie služieb v dohodnutom alebo bežnom rozsahu, kvalite, množstve a termíne.
- 3.3 Držiteľ AQUAPASSU je povinný uplatniť nároky z väd služieb (reklamáciu) bez zbytočného odkladu po tom, čo zistí dôvody na uplatnenie reklamácie, t.j. v deň, v ktorom nebola služba poskytnutá v dohodnutom alebo bežnom rozsahu, kvalite, množstve a termíne, inak právo na reklamáciu zaniká
- 3.4 Držiteľ AQUAPASSU je povinný pri uplatnení reklamácie predložiť preukaz totožnosti. Spoločnosť TMR, a.s. po preskúmaní uplatnenej reklamácie rozhodne o spôsobe vybavenia reklamácie ihneď, v zložitejších prípadoch do 3 pracovných dní. Lehota na vybavenie reklamácie nepresiahne 30 dní odo dňa jej uplatnenia. Pre účely vybavenia reklamácie je držiteľ AQUAPASSU povinný oznámiť kontaktné údaje, prostredníctvom ktorých bude vyrozumený o spôsobe vybavenia reklamácie v prípade, že nie je možné vybaviť reklamáciu ihneď po jej uplatnení. Držiteľ AQUAPASSU je povinný pri

vybavovaní reklamácie poskytnúť spoločnosti TMR, a.s. potrebnú súčinnosť vyžadovanú spoločnosťou TMR, a.s..

- 3.5 Spoločnosť TMR, a.s. si vyhradzuje právo na individuálne posúdenie každého prípadu reklamácie služieb a posúdenie oprávnenosti reklamácie a požiadaviek držiteľa AQUAPASSU .
- 3.6 Držiteľ AQUAPASSU, ktorý si zakúpil celosezónny AQUAPASS môže vo výnimočných prípadoch požiadať spoločnosť TMR, a.s. o zmenu držiteľa zakúpeného AQUAPASS a to v prípade predloženia lekárskeho potvrdenia z **dôvodu dlhodobej choroby, úrazu alebo inej závažnej okolnosti**. Držiteľ AQUAPASSU je povinný predložiť oznámenie o úraze najneskôr do 10 dní od úrazu, alebo od zistenia skutočnosti dlhodobej práceneschopnosti vrátane daňového dokladu o kúpe AQUAPASSU a preukaz totožnosti osoby (prípadne jeho zákonného zástupcu). Spoločnosť TMR, a.s. si vyhradzuje právo individuálne posúdiť každý takýto prípad a určiť oprávnenosť požiadavky na zmenu držiteľa AQUAPASSU.

#### 4. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 4.1. Spoločnosť TMR, a.s. vykonáva spracúvanie osobných údajov v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, najmä v súlade so zákonom č. 122/2014 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 84/2014 Z.z. v aktuálnom a platnom znení (ďalej len „Zákon“).
- 4.2. Spoločnosť TMR, a.s. spracúva osobné údaje držiteľa AQUAPASSU za účelom predaja, evidencie a kontroly používania AQUAPASSU jeho držiteľom pri využívaní služieb poskytovaných spoločnosťou TMR, a jej zmluvnými partnermi (Aquapark GINO Paradise Bešeňová). Osobné údaje sú spracúvané po dobu nevyhnutnú na splnenie účelu spracúvania – predaja, evidencie a kontroly používania AQUAPASSU jeho držiteľom pri využívaní služieb poskytovaných spoločnosťou TMR a jej zmluvnými partnermi ( Aquapark GINO Paradise Bešeňová), avšak maximálne po dobu dvoch rokov od zberu týchto údajov. Osobné údaje spracúvané na účel predaja, evidencie a kontroly používania AQUAPASSU sú prevádzkovateľom spracúvané na základe § 10 ods. 3 písm. b) Zákona bez súhlasu dotknutých osôb.
- 4.3. Spoločnosť TMR, a.s. spracúva osobné údaje držiteľa AQUAPASSU na účely marketingu, v prípade ich výslovného súhlasu, ktorý môže držiteľ AQUAPASSU udeliť vyplnením údajov a podpisom formulára.
- 4.4. Osobné údaje sú spracúvané v nevyhnutnom rozsahu na dosiahnutie účelu pre predaj, evidenciu a kontrolu zakúpených AQUAPASSOV a to konkrétne: meno, priezvisko a titul; kontaktná adresa; dátum narodenia; adresa elektronickej pošty; telefónne číslo fotografia držiteľa AQUAPASSU a podpis, kde fotografia držiteľa AQUAPASSU (na ktorej je držiteľ AQUAPASS zobrazený) zosnímaná čítacím zariadením (turniketom) pri jeho prvom a každom ďalšom prechode turniketom v aquaparku slúži pre účely kontroly využívania služieb poskytovaných prevádzkovateľom a jeho zmluvnými partnermi v zmysle týchto všeobecných obchodných podmienok.
- 4.5. Rozsah osobných údajov spracúvaných na účel marketingu obsahuje: meno a priezvisko, adresa elektronickej pošty, mobilné telefónne číslo. Držiteľ AQUAPASSU vyplnením údajov online v zmysle § 11 ods. 1 Zákona udeľuje spoločnosti TMR súhlas, aby spracované osobné údaje v rozsahu meno a priezvisko, adresa elektronickej pošty, mobilné telefónne číslo poskytla aj svojím obchodným partnerom, vrátane spoločnosti EUROCOM Investment, s.r.o., ako aj v rámci programu GOPASS (www.gopass.sk), na marketingové účely. Držiteľ AQUAPASSU zároveň udeľuje prevádzkovateľovi súhlas s prenosom osobných údajov do zahraničia v rámci Európskej únie. Prevádzkovateľ sa zaväzuje, že s osobnými údajmi nebude nakladať a zaobchádzať v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Súhlas so spracúvaním osobných údajov sa udeľuje po dobu 3 rokov a tento súhlas môže zákazník kedykoľvek písomne odvolať zaslaním odvolania súhlasu na adresu sídla prevádzkovateľa, okrem prípadov, keď Zákon neustanovuje inak Držiteľ AQUAPASSU potvrdením súhlasu so spracovaním osobných údajov online zároveň potvrdzuje, že bol poučený o svojich právach uvedených v Zákone (najmä § 28 Zákona), ako aj v zákone č. 40/1964 Zb. Občianskom zákonníku v znení neskorších predpisov, najmä na informácie o stave spracúvania osobných údajov v informačnom systéme, na opravu nesprávnych alebo neaktuálnych spracúvaných osobných údajov, na likvidáciu osobných údajov, ak bol splnený účel spracúvania a na likvidáciu osobných údajov, ak došlo k porušeniu Zákona, a že ním poskytnuté osobné údaje sa zhodujú so skutočnosťou, a že sú úplné, pravdivé a presné a zároveň udeľuje súhlas na dobu 3 rokov na zasielanie obchodných a reklamných materiálov (tzv. newsletterov) akoukoľvek elektronickou formou správ (prostredníctvom e-mailu, SMS)

týkajúcich sa služieb poskytovaných TMR a jeho obchodných partnerov, pričom držiteľ AQUAPASSU je oprávnený udelený súhlas kedykoľvek odvolať písomným oznámením zaslaným na kontaktnú adresu prevádzkovateľa prípadne na emailovú adresu uvedenú priamo v newsletteri.

- 4.6. Spoločnosť TMR poverila sprostredkovateľov spoločnosť EUROCOM Investmet, s.r.o. (so sídlom Bešeňová 136, 034 83 Bešeňová, IČO: 35 756 985) spracovaním osobných údajov za účelom evidencie a kontroly používania AQUAPASSOV pri vstupe do aquaparku GINO PARADISE BEŠEŇOVÁ a využívaní poskytnutých služieb v areáli aquaparku GINO PARADISE BEŠEŇOVÁ prevádzkovaného spoločnosťou EUROCOM Investment s.r.o. a spoločnosť HASAM, s.r.o., (so sídlom v Tečovicích č. 45, 763 02 Tečovice, IČO: 499 68 319) spracúvaním osobných údajov držiteľa AQUAPASSU v akom sú v digitálnej forme zaznamenané v elektronickej databáze za účelom softwarovej podpory a aktualizácie informačného systému. Sprostredkovatelia spracúvajú osobné údaje na základe písomnej zmluvy so spoločnosťou TMR a za dodržania podmienok ochrany osobných údajov (najmä dodržiavaním odbornej, technickej, organizačnej a personálnej spôsobilosti a zaručením bezpečnosti opatreniami podľa právnych predpisov) podľa Zákona.
- 4.7. Spoločnosť TMR, a.s. počas spracúvania osobných údajov môže vykonávať spracovateľské operácie, ktoré zahŕňajú cezhraničný prenos poskytnutých osobných údajov do zahraničia (konkrétne do Českej republiky) resp. prístup k týmto údajom zo zahraničia prostredníctvom vzdialeného prístupu z dôvodu administrácie informačného systému sprostredkovateľom so sídlom v tejto krajine. Počas prenosu spoločnosť TMR, a.s. dbá na maximálne zabezpečenie ochrany osobných údajov šifrovaním a využívaním softwarových aj hardwarových nástrojov pre zabezpečenie prenášaných údajov.
- 4.8. Areál Aquaparku Tatralandia a Gino Paradise Bešeňová je priestor verejnosti prístupný za splnenia určitých podmienok (zaplatenie vstupného, resp. oprávnený vstupom a dodržiavanie Návštevného poriadku). Na základe ustanovení § 12, odsek 2 a 3 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a § 10, odsek 3, písmeno a) Zákona, môže spoločnosť TMR, a.s. vyhotovovať obrazové snímky alebo obrazovo zvukové záznamy na úradné účely na základe Zákona, na umelecké účely alebo na účely filmového, rozhlasového, tlačového alebo televízneho spravodajstva. Pri vykonávaní takéhoto záznamu spoločnosť TMR, a.s. prihliada na oprávnené záujmy dotknutých fyzických osôb a dbá na čo najmenšiu možnú mieru zásahu do ich súkromia.
- 4.9. V prípade použitia obrazových snímkov alebo obrazovo zvukových záznamov na propagačné a marketingové aktivity spoločnosti TMR, a.s. budú tieto snímky upravené tak, aby nebola možná identifikácia fyzických osôb alebo sa takéto použitie vykoná len na základe súhlasu fyzických osôb, ktoré sa na predmetných snímkach a záznamoch nachádzajú.

## 5 OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 5.1 **Kúpou AQUAPASSU a využívaním služieb v Aquaparku Tatralandia, prevádzkovaného spoločnosťou TMR, a.s. a v Gino Paradise Bešeňová prevádzkovaného spoločnosťou EUROCOM Investment, s.r.o. sa zákazník zaväzuje dodržiavať pokyny povereného zamestnanca spoločnosti TMR, a.s. a EUROCOM Investment, s.r.o., návštevný poriadok Aquaparku Tatralandia a Gino Paradise Bešeňová a tieto všeobecné obchodné podmienky, ktoré sú zverejnené na webovej stránke spoločnosti TMR [www.tatralandia.sk](http://www.tatralandia.sk) a vo všetkých pokladniach Aquaparku Tatralandia a na webovej stránke spoločnosti EUROCOM Investment [www.ginoparadise.sk](http://www.ginoparadise.sk) a vo všetkých pokladniach Gino Paradise Bešeňová.**
- 5.2 Spoločnosť TMR, a.s. a EUROCOM Investment, s.r.o. sú oprávnené AQUAPASS znehodnotiť (zablokovať) a znemožniť tak zákazníkovi využívanie služieb v Aquaparku Tatralandia prevádzkovaného spoločnosťou TMR, a.s., a v Gino Paradise Bešeňová prevádzkovaného spoločnosťou EUROCOM Investment, s.r.o. v prípade zistenia, že AQUAPASS na využívanie služieb v Aquaparku Tatralandia a Gino Paradise Bešeňová používa osoba, ktorá nie je oprávnená ho používať, a to osoba, ktorá nie je uvedená ako držiteľ AQUAPASSU. AQUAPASS je platný len s preukazom totožnosti, pri deťoch do 15 rokov s preukazom poistenca, pri zľavnených AQUAPASSOCH s preukazom preukazujúcim nárok na vydanie zľavneného AQUAPASSU. **V prípade znehodnotenia AQUAPASSU z dôvodu porušenia týchto všeobecných obchodných podmienok (v prípade zneužívania AQUAPASSU a z toho vyplývajúceho neoprávneného využívania služieb poskytovaných spoločnosťou TMR, a.s. v Aquaparku Tatralandia a EUROCOM Investment s.r.o. v Gino Paradise Bešeňová alebo v prípade porušenia bodu 5.1 týchto všeobecných obchodných podmienok) nemá zákazník nárok na akúkoľvek finančnú alebo nefinančnú náhradu za nemožnosť využitia služieb**

poskytovaných spoločnosťou TMR v aquaparku Tatralandia alebo v aquaparku Gino Paradise Bešeňová prevádzkovaného spoločnosťou EUROCOM Investment, ani nárok na vrátenie zákazníkom zaplatenej ceny alebo jej alikvotnej časti.

## **6 VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**

- 6.1 Všeobecné obchodné podmienky CELOSEZÓNNY AQUAPASS TATRALANDIA a GINO PARADISE BEŠEŇOVÁ JESENNÁ SEZÓNA 2016 nadobúdajú platnosť a účinnosť dňa 12.9.2016 a sú platné a účinné počas celej jesennej sezóny 2016, t.j. do 23.12.2016.**
- 6.2 V častiach výslovne neupravených v obchodných podmienok CELOSEZÓNNY AQUAPASS TATRALANDIA a GINO PARADISE BEŠEŇOVÁ JESENNÁ SEZÓNA 2016 platia všeobecné podmienky upravené v návštevnom poriadku Aquaparku Tatralandia a Gino Paradise Bešeňová a vo všeobecných obchodných podmienkach programu GOPASS.**